

N a c r t

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU MEMORANDUMA O  
RAZUMIJEVANJU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE ZAJEDNICE  
O PRISTUPANJU REPUBLIKE HRVATSKE ŠESTOM OKVIRNOM PROGRAMU  
EUROPSKE ZAJEDNICE ZA ISTRAŽIVANJE, TEHNOLOŠKI RAZVOJ I  
DEMONSTRACIJSKE AKTIVNOSTI, KOJI PRIDONOSI STVARANJU  
EUROPSKOG ISTRAŽIVAČKOG PROSTORA I INOVACIJAMA (2002.-2006.)  
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

# **PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE ZAJEDNICE O PRISTUPANJU REPUBLIKE HRVATSKE ŠESTOM OKVIRNOM PROGRAMU EUROPSKE ZAJEDNICE ZA ISTRAŽIVANJE, TEHNOLOŠKI RAZVOJ I DEMONSTRACIJSKE AKTIVNOSTI, KOJI PRIDONOSI STVARANJU EUROPSKOG ISTRAŽIVAČKOG PROSTORA I INOVACIJAMA (2002.-2006.)**

## **I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Memoranduma o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.), sadržana je u odredbi članka 139. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 41/2001 - pročišćeni tekst i 55/2001 – ispravak).

## **II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE PROISTEĆI NJEGOVIH DONOŠENJEM**

### **Ocjena stanja**

Republika Hrvatska sudjeluje u Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti od 2002. godine. U razdoblju od 2002. - 1. siječnja 2006. godine, Republika Hrvatska je u Šestom okvirnom programu sudjelovala u statusu „treće zemlje“, te imala ograničen pristup natječajima i sredstvima Šestog okvirnog programa. Okvirnim sporazumom između Republike Hrvatske i Europske zajednice o općim načelima sudjelovanja Republike Hrvatske u programima Europske zajednice (NN-Međunarodni ugovori 6/2005), Republici Hrvatskoj je pružena mogućnost punopravnog sudjelovanja u programima Europske zajednice otvorenih državama kandidatkinjama za članstvo u Europskoj uniji, među kojima je i Šesti okvirni program.

Radi utvrđivanja općih načela, rokova i uvjeta sudjelovanja Republike Hrvatske u Šestom okvirnom programu, pokrenut je postupak za sklapanje Memoranduma o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.). Predmetni je Memorandum potpisan dana 18. studenog 2005. godine u Zagrebu. Za Europsku zajednicu ugovori koji se sklapaju u obliku Memoranduma o razumijevanju nisu ugovori koji bi za stupanje na snagu trebali biti ratificirani. Predmetni Memorandum se primjenjuje od 1. siječnja 2006. godine.

### **Osnovna pitanja koja se trebaju urediti zakonom**

Zakonom se potvrđuje Memorandum o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.), kako bi njegove odredbe u skladu s člankom 140. Ustava Republike Hrvatske, postale dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske. Predmetnim Memorandumom se uređuju uvjeti vezani za sudjelovanje pravnih subjekata iz Republike Hrvatske registriranih u Upisniku znanstvenih organizacija Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa u aktivnostima Šestog okvirnog programa.

## **Posljedice koje će proisteći donošenjem zakona**

Šesti okvirni program Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.) predstavlja temeljni instrument Europske unije za poticanje istraživanja i tehnološkog razvoja. Punopravno sudjelovanje Republike Hrvatske uključuje mogućnost prijave pravnih subjekata iz Republike Hrvatske na sve natječaje Šestog okvirnog programa s istim pravima i obvezama koje važe za države članice Europske unije. Punopravno članstvo proširuje mogućnosti za istraživanje i tehnološki razvoj te omogućuje uključivanje znanstvenika iz Republike Hrvatske u Europski istraživački prostor, kao i bolje iskorištavanje postojećih nacionalnih istraživačkih kapaciteta.

Punopravnim članstvom u Šestom okvirnom programu, predstavnici Republike Hrvatske imaju pravo na sudjelovanje u svojstvu promatrača u upravljačkim odborima nadležnima za nadgledanje Šestog okvirnog programa i u Odboru guvernera Zajedničkih istraživačkih centara Europske komisije.

## **III. OCJENA STREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVEDBU ZAKONA**

Memorandum o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.), uključuje obvezu uplate financijskog doprinosa Općem proračunu Europske unije u svrhu sudjelovanja u Šestom okvirnom programu. Sukladno izračunu Europske komisije, ukupni iznos financijskog doprinosa Republike Hrvatske je 6,4 milijuna EUR-a. Dio financijskog doprinosa pokriva se iz instrumenata vanjske pomoći Europske zajednice, programa PHARE.

U državnom proračunu Republike Hrvatske za 2006. godinu (proračun Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa, aktivnosti A622119 Programi Europske zajednice – Nacionalni doprinos, za tu je namjenu isplaćeno 46,7 milijuna kuna. Povrat iz programa PHARE iznosi tri milijuna EUR-a. Republika Hrvatska je predmetnim Memorandumom preuzela obvezu da slijedom poziva Europske komisije uplati sredstva u proračun Europske zajednice. Sve su financijske obveze od strane Republike Hrvatske izvršene 2006. godine (u ratama), budući da kašnjenje u plaćanju doprinosa uključuje povećanje dospjelih obveza.

Zakon o potvrđivanju Memoranduma o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.), ne zahtijeva osiguravanje dodatnih sredstava iz državnog proračuna u 2007. godini, jer su obveze podmirene iz državnog proračuna za 2006. godinu.

## **IV. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskog sabora (Narodne novine, broj 6/2002-pročišćeni tekst, 41/2002, 91/2003 i 58/2004) i to u drugim osobito važnim državnim razlozima naznačenima u točki II. prijedloga Zakona.

Predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjujući prvo i drugo čitanje. S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim

ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne mogu vršiti izmjene i dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku.

**V. KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE ZAJEDNICE O PRISTUPANJU REPUBLIKE HRVATSKE ŠESTOM OKVIRNOM PROGRAMU EUROPSKE ZAJEDNICE ZA ISTRAŽIVANJE, TEHNOLOŠKI RAZVOJ I DEMONSTRACIJSKE AKTIVNOSTI, KOJI PRIDONOSI STVARANJU EUROPSKOG ISTRAŽIVAČKOG PROSTORA I INOVACIJAMA (2002.-2006.)**

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/1996), polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske, pokreće se postupak za donošenje Zakona o potvrđivanju Memoranduma o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.).

Nacrt Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Memoranduma o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.) glasi:

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE ZAJEDNICE O PRISTUPANJU REPUBLIKE HRVATSKE ŠESTOM OKVIRNOM PROGRAMU EUROPSKE ZAJEDNICE ZA ISTRAŽIVANJE, TEHNOLOŠKI RAZVOJ I DEMONSTRACIJSKE AKTIVNOSTI, KOJI PRIDONOSI STVARANJU EUROPSKOG ISTRAŽIVAČKOG PROSTORA I INOVACIJAMA (2002.-2006.)**

**Članak 1.**

Potvrđuje se Memorandum o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama (2002.-2006.), potpisan dana 18. studenog 2005. godine u Zagrebu, u izvorniku na engleskom i hrvatskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Memoranduma iz članka 1. ovog Zakona u izvorniku na hrvatskom jeziku glasi:

## MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

između Republike Hrvatske i Europske zajednice

o pristupanju Republike Hrvatske

**Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskoga istraživačkoga prostora i inovacijama (2002.-2006.)**

Vlada Republike Hrvatske, u ime Republike Hrvatske, u daljnjem tekstu: "Hrvatska",

s jedne strane, i

Komisija Europskih zajednica, u ime Europske zajednice, u daljnjem tekstu: "Komisija",

s druge strane,

u daljnjem tekstu zajednički „stranke“

**BUDUĆI DA:**

(1) je Okvirni sporazum između Republike Hrvatske i Europske zajednice o općim načelima sudjelovanja Republike Hrvatske u programima Zajednice usvojen 22. studenog 2004.<sup>1</sup> i stupio na snagu 22. kolovoza 2005. (u daljnjem tekstu: „Okvirni sporazum“), prepuštajući Komisiji i nadležnim tijelima Hrvatske da odrede posebne uvjete, uključujući financijski doprinos, vezano uz sudjelovanje u svakom pojedinom programu;

(2) su Europski parlament i Vijeće 27. lipnja 2002. usvojili Odluku br. 2002/1513/EC o Šestom okvirnom programu za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti, koji pridonosi stvaranju Europskoga istraživačkoga prostora i inovacijama (2002.-2006.)<sup>2</sup> (u daljnjem tekstu: "Šesti okvirni program");

**SPORAZUMJELE SU SE KAKO SLIJEDI:**

### **Članak 1.**

#### **Istraživački program**

Hrvatska sudjeluje u Šestom okvirnom programu uključujući sljedeće posebne programe i pravila sudjelovanja:

Odluku Vijeća br. 2002/834/EC usvojenu 30. rujna 2002. koja se odnosi na posebni program za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstraciju: "Integracija i jačanje Europskoga istraživačkoga prostora" (2002.-2006.)<sup>3</sup>;

Odluku Vijeća br. 2002/835/EC usvojenu 30. rujna 2002. koja se odnosi na posebni program za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstraciju: "Strukturiranje Europskoga istraživačkoga

<sup>1</sup> SL L 192, str. 16. od 22/07/2005

<sup>2</sup> SL L 232, str. 1. od 29/8/2002

<sup>3</sup> SL L 294, str. 1. od 29/10/2002

prostora" (2002.-2006.)<sup>4</sup>;

Odluku Vijeća br. 2002/836/EC usvojenu 30. rujna 2002. koja se odnosi na posebni program za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti koji će se provoditi izravnim aktivnostima Zajedničkoga istraživačkoga centra (2002.-2006.)<sup>5</sup>; i

Uredbu br. 2002/2321/EC Europskoga parlamenta i Vijeća usvojenu 16. prosinca 2002. koja se odnosi na pravila sudjelovanja tvrtki, istraživačkih centara i sveučilišta te diseminacije rezultata istraživanja, za provedbu Šestoga okvirnoga programa Europske zajednice (2002.-2006.)<sup>6</sup>.

## Članak 2.

### Uvjeti vezani uz sudjelovanje u programu

1. Hrvatska sudjeluje u aktivnostima Šestoga okvirnoga programa u skladu s uvjetima utvrđenima u Okvirnom sporazumu te u skladu s ciljevima i uvjetima utvrđenima u ovome Memorandumu o razumijevanju i njegovim priložima.
2. Subjekti koji imaju pravnu osobnost osnovani u Hrvatskoj sudjeluju u neizravnim aktivnostima Šestoga okvirnoga programa pod uvjetima koji su jednaki onima koji se primjenjuju na subjekte koji imaju pravnu sposobnost u državama članicama Europske unije, sukladno uvjetima utvrđenima ili navedenima u ovome Memorandumu o razumijevanju te određenima u Prilogu I.
3. Za sudjelovanje u Šestom okvirnom programu Hrvatska će uplaćivati financijski doprinos u Opći proračun Europske unije u skladu s člankom 3. u nastavku i Prilogom II.
4. Predstavnici Hrvatske imaju pravo sudjelovati u svojstvu promatrača i u vezi s točkama koje se odnose na Hrvatsku u upravljačkim odborima nadležnima za nadgledanje posebnih programa na temelju Šestoga okvirnoga programa za koji Hrvatska uplaćuje financijski doprinos.

Ovi se odbori sastaju bez prisutnosti predstavnika Hrvatske u vrijeme glasovanja. Hrvatska će biti izviještena o ishodu.

Sudjelovanje, kako je navedeno u ovome stavku, odvija se na način, uključujući postupke za zaprimanje podataka i dokumentacije, jednak onome koji se primjenjuje na predstavnike država članica Europske unije.

5. Predstavnici Hrvatske smiju sudjelovati, u svojstvu promatrača i u vezi s točkama koje se odnose na Hrvatsku i za koje financijski doprinose, u Odboru guvernera Zajedničkoga istraživačkog centra.<sup>7</sup>

Sudjelovanje, kako je navedeno u ovome stavku, odvija se na način, uključujući postupke za zaprimanje podataka i dokumentacije, jednak onome koji se primjenjuje na predstavnike država članica Europske unije.

6. Komisija nadoknađuje putne troškove i dnevnice predstavnika Hrvatske koji sudjeluju na sastancima odbora i tijela navedenih u ovome Memorandumu o

<sup>4</sup> SL L 294, str. 44. od 29/10/2002

<sup>5</sup> SL L 294, str. 60. od 29/10/2002

<sup>6</sup> SL L 355, str. 23. od 30/12/2002

<sup>7</sup> SL L 107, str. 12. od 30/4/1996

razumijevanju ili na sastancima u vezi s provedbom Šestoga okvirnoga programa ili ovoga Memoranduma o razumijevanju na osnovi i u skladu s postupcima jednakima onima koji su trenutno na snazi za predstavnike država članica Europske unije.

7. U postupcima povodom zahtjeva, ugovora i izvješća, kao i ostalih administrativnih pitanja Šestoga okvirnoga programa, koristi se jedan od službenih jezika Zajednice.

### **Članak 3.**

#### **Financijski doprinos Hrvatske**

1. Pravila kojima se propisuje izračun i plaćanje financijskoga doprinosa Hrvatske sadržana su u Prilogu II.
2. Financijski doprinos Hrvatske dodaje se iznosu koji je u Općem proračunu Europske unije svake godine namijenjen za rashode prema obračunskom načelu radi ispunjavanja financijskih obveza koje proizlaze iz različitih oblika mjera potrebnih za provedbu, vođenje i funkcioniranje Šestoga okvirnoga programa.
3. Dio financijskoga doprinosa Hrvatske može se pokriti iz odgovarajućeg instrumenta vanjske pomoći Zajednice, ako Hrvatska tako zatraži.

### **Članak 4.**

#### **Izvješćivanje i ocjenjivanje**

Hrvatska Komisiji podnosi odgovarajuća izvješća te sudjeluje u ostalim posebnim aktivnostima koje Zajednica predviđa u kontekstu Šestoga okvirnoga programa.

Ne dovodeći u pitanje zadatke Komisije i Revizorskoga suda Europskih zajednica vezane uz nadgledanje i ocjenu Šestoga okvirnoga programa, sudjelovanje Hrvatske u Šestom okvirnom programu kontinuirano se prati na osnovi partnerstva koje uključuje Komisiju i Hrvatsku.

Pravila vezana za financijsku kontrolu, povrat sredstava i ostale mjere protiv prijevare sadržana su u Prilogu III.

### **Članak 5.**

#### **Prava intelektualnog vlasništva**

“Intelektualno vlasništvo” ima značenje iz članka 2. Konvencije o osnivanju Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo, sastavljene u Stockholmu 14. srpnja 1967. godine.

Prava intelektualnog vlasništva utvrđena ili dodatno regulirana sukladno ovom Memorandumu o razumijevanju dodjeljuju se u skladu s pravilima sudjelovanja te u skladu s odredbama nacрта ugovora Šestoga okvirnoga programa.

### **Članak 6.**

#### **Završne odredbe**



Ovaj se Memorandum o razumijevanju primjenjuje tijekom trajanja Šestoga okvirnoga programa, s početkom od 1. siječnja 2006. godine.

Projekti i aktivnosti koje su u tijeku u trenutku prestanka i/ili isteka ovoga Memoranduma o razumijevanju nastavljaju se do njihovog završetka pod uvjetima utvrđenima u ovome Memorandumu o razumijevanju.

Prilozi čine sastavni dio ovoga Memoranduma o razumijevanju.

Izmjene i dopune ovoga Memoranduma o razumijevanju moguće su samo u pisanom obliku i uz zajednički pristanak stranaka.

Pristupanje Hrvatske Sedmom okvirnom programu, ako Hrvatska tako zatraži, bit će predmetom novog Memoranduma o razumijevanju koji se treba usuglasiti između stranaka.

## **Članak 7.**

### **Stupanje na snagu**

Ovaj Memorandum o razumijevanju stupa na snagu na dan potpisivanja ili kasnije, kada Hrvatska izvijesti Komisiju da su u Hrvatskoj ispunjeni svi potrebni unutarnji uvjeti za stupanje na snagu ovog Memoranduma.

Ovaj se Memorandum o razumijevanju primjenjuje od 1. siječnja 2006.

Sastavljeno u Zagrebu dana 18. studenog 2005. u dva izvornika, na hrvatskom i engleskom jeziku.

*Za Vladu Hrvatske, u ime Republike  
Hrvatske*

*Dragan Primorac  
Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa*

*Za Komisiju, u ime Europske zajednice*

*Janez Potočnik  
Član Europske komisije za  
istraživačku politiku*

## PRILOG I.

### **Uvjeti sudjelovanja pravnih subjekata iz Hrvatske u “Šestom okvirnom programu”**

1. U svrhu sudjelovanja Hrvatske u Šestom okvirnom programu, pravni subjekt iz Hrvatske definira se kao svaka fizička osoba ili svaka pravna osoba osnovana sukladno hrvatskome zakonodavstvu koja ima pravnu osobnost te koja pod svojim imenom uživa prava i ima obveze bilo koje vrste.
2. Sudjelovanje pravnih subjekata iz Hrvatske u Šestom okvirnom programu odvija se u skladu s uvjetima određenima za “pridružene zemlje kandidate” kako je navedeno u Pravilima sudjelovanja.
3. Pravni subjekti iz Hrvatske uzimaju se u razmatranje zajedno s onima iz Zajednice za odabir neovisnih stručnjaka za zadatke i pod uvjetima predviđenima u Pravilima sudjelovanja.
4. U skladu s Pravilima sudjelovanja u Šestom okvirnom programu te Financijskom uredbom Zajednice, ugovori koje Zajednica zaključi s bilo kojim pravnom subjektom iz Hrvatske radi provedbe neke neizravne aktivnosti predviđaju kontrole i revizije koje obavlja Komisija ili druge osobe koje je Komisija ovlastila, uključujući Europski ured za sprječavanje prijevара (u daljnjem tekstu: OLAF), i Revizorski sud Europskih zajednica. U duhu suradnje i obostranog interesa, nadležna tijela Hrvatske pružaju svu razumnu i izvedivu pomoć koja može biti potrebna ili korisna ili zatražena u određenim uvjetima radi provedbe takvih kontrola i revizija.
5. Stranke u okviru postojećih odredaba poduzimaju sve što je u njihovoj moći kako bi olakšale slobodno kretanje i boravak istraživačkih radnika koji sudjeluju u aktivnostima obuhvaćenima ovim Memorandumom o razumijevanju, te kako bi olakšale prekogranično kretanje roba namijenjenih uporabi u takvim aktivnostima.
6. Ovim se Memorandumom o razumijevanju osniva zajednički odbor pod nazivom “Istraživački odbor Hrvatske i EZ-a”, a čiji zadaci obuhvaćaju:
  - pregled, procjenu i raspravu o mjerama kako bi se osigurala provedba ovoga Memoranduma o razumijevanju,
  - razmatranje svih mjera koje mogu poboljšati i razviti suradnju.

Odbor se sastaje na zahtjev svake od stranaka, a najmanje jednom godišnje.

## PRILOG II.

### **Pravila vezana uz financijski doprinos Hrvatske Šestom okvirnom programu**

#### **I. Izračun financijskoga doprinosa Hrvatske**

1. Financijski doprinos Hrvatske Šestom okvirnom programu u 2006. određuje se sukladno i pored iznosa koji je te godine raspoloživ u Općem proračunu Europske unije za rashode prema obračunskom načelu potrebne za provedbu, vođenje i funkcioniranje Šestoga okvirnoga programa.
2. Faktor proporcionalnosti koji uređuje doprinos Hrvatske dobiva se određivanjem omjera između bruto društvenog proizvoda Hrvatske po tržišnim cijenama i zbroja bruto društvenih proizvoda država članica Europske unije i Hrvatske po tržišnim cijenama. Omjer se izračunava na temelju najnovijih statističkih podataka Statističkoga ureda Europskih zajednica (Eurostata) za istu godinu, raspoloživih u vrijeme objavljivanja preliminarnog nacrtu proračuna Europske unije.
3. Radi lakšeg sudjelovanja u posebnim programima, doprinos Hrvatske za 2006. godinu provodi se kako slijedi:
  - doprinos prema faktoru proporcionalnosti određenom u skladu sa stavkom 2., pomnožen s 0,5.
4. Komisija će Hrvatskoj, što je prije moguće, a nakon stupanja na snagu Memoranduma o razumijevanju dostaviti sljedeće podatke zajedno s odgovarajućim popratnim materijalom:
  - iznose rashoda prema obračunskom načelu u izjavi o izdacima preliminarnoga nacrtu proračuna Europskih zajednica koji odgovaraju Šestom okvirnom programu;
  - procijenjeni iznos doprinosa izvedenih iz preliminarnog nacrtu proračuna, koji odgovara sudjelovanju Hrvatske u Šestom okvirnom programu sukladno stavcima 1., 2. i 3.

Nakon konačnog usvajanja Općeg proračuna, Komisija će Hrvatskoj u izjavi o izdacima koji odgovaraju udjelu Hrvatske, dostaviti konačne iznose iz prve točke.

#### **II. Plaćanje financijskoga doprinosa Hrvatske**

1. Komisija najkasnije do 30. siječnja i 15. lipnja 2006. upućuje Hrvatskoj poziv za sredstva koja su sukladna njezinom doprinosu na temelju ovoga Memoranduma o razumijevanju.
2. Ti se pozivi za sredstva odnose na plaćanje:
  - šest dvanaestina doprinosa Hrvatske najkasnije do 15. ožujka; i
  - šest dvanaestina doprinosa Hrvatske najkasnije do 20. srpnja.

Međutim, s obzirom na posljednju godinu okvirnoga programa, cjelokupan iznos doprinosa Hrvatske treba biti uplaćen najkasnije do 20. srpnja 2006.

3. Doprinos Hrvatske izračunava se i uplaćuje u eurima.
4. Plaćanje Hrvatske pripisuje se programima Zajednice kao proračunskim primicima dodijeljenim odgovarajućoj proračunskoj stavci u izjavi o prihodima Općeg proračuna Europskih zajednica. Financijska uredba koja se primjenjuje na Opći proračun Europske unije primjenjuje se na upravljanje doznačenim sredstvima.
5. Hrvatska uplaćuje doprinos prema ovome Memorandumu o razumijevanju u skladu s rasporedom u ovome stavku.

Svako kašnjenje u plaćanju doprinosa znači povećanje dospjelih obveza Hrvatske za kamate na preostali iznos od datuma dospijeca. Kamatna stopa za iznose koji nisu plaćeni na dan dospijeca jest stopa koju Europska središnja banka primjenjuje na svoje glavne operacije refinanciranja, a koja je objavljena u seriji C Službenog lista Europskih zajednica i na snazi je prvog kalendarskog dana mjeseca u kojemu pada datum dospijeca, uvećana za 3,5 postotna boda.

Ako je kašnjenje u plaćanju doprinosa takvo da bi u znatnoj mjeri moglo ugroziti provedbu i upravljanje programom te ako plaćanje ne uslijedi tijekom 20 radnih dana od slanja službene požurnice, Komisija će privremeno prekinuti sudjelovanje Hrvatske u Šestome okvirnome programu, ne dovodeći u pitanje obveze Zajednice u skladu s već zaključenim ugovorima koji se odnose na provedbu određenih neizravnih aktivnosti.

6. Najkasnije 31. svibnja 2007. godine bit će pripremljena izjava o sredstvima za doznačivanje za Šesti okvirni program te financijske godine i dostavljena Hrvatskoj na znanje, u skladu s iznosima računa prihoda i rashoda Komisije.
7. Komisija će u vrijeme zatvaranja računa koji se odnose na financijsku godinu 2006., u okviru utvrđivanja računa prihoda i rashoda, obaviti usklađivanje računa s obzirom na sudjelovanje Hrvatske.

To će usklađivanje uzeti u obzir modifikacije koje su se dogodile bilo prijenosom, ukidanjem, prenošenjem, prestankom obveze ili izmjenama i dopunama proračuna tijekom financijske godine.

Usklađivanje će se obavljati u srpnju 2007. godine. Daljnje će se usklađivanje obavljati svake godine do srpnja 2010. godine.

## PRILOG III.

### Financijska kontrola, povrat sredstava i ostale mjere protiv prijevare

#### **I. Kontrola i mjere protiv prijevare u Zajednici**

1. U skladu s Uredbom Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na Opći proračun Europskih zajednica<sup>8</sup>, Uredbom Komisije br. 1261/2005 od 20. srpnja 2005.<sup>9</sup> koja dopunjava Uredbu br. 2342/2002 od 23. prosinca 2002. kojom se utvrđuju detaljna pravila provedbe Financijske uredbe i bilo koje buduće dopune (u daljnjem tekstu: Financijska uredba), Uredbom Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995.<sup>10</sup> o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica, kao i s ostalim pravilima iz ovoga Memoranduma o razumijevanju, ugovori zaključeni s korisnicima programa osnovanima u Hrvatskoj predviđaju da zastupnici Komisije ili druge osobe koje je Komisija ovlastila, obavljaju financijsku ili drugu reviziju u bilo koje vrijeme u prostorima korisnika i njihovih podizvođača.
2. Zastupnici Komisije i druge osobe koje je Komisija ovlastila imaju odgovarajući pristup prostorima, pogonima i dokumentima te svim informacijama potrebnima za provođenje takvih revizija, uključujući i u elektronskom obliku. Pravo pristupa izrijeckom se navodi u ugovorima zaključenima radi provedbe instrumenata navedenih u ovome Memorandumu. Europski revizorski sud ima jednaka prava kao i Komisija.
3. Na temelju ovoga Memoranduma o razumijevanju, Komisija, uključujući OLAF, ovlaštena je obavljati provjere na licu mjesta i inspekcije na teritoriju Hrvatske, u skladu s postupovnim odredbama Uredbe Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996.<sup>11</sup>, u svrhu zaštite financijskih interesa Europskih zajednica protiv prijevare i drugih nepravilnosti te u skladu s Uredbom (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća o istragama koje provodi Europski ured za sprječavanje prijevara (OLAF)<sup>12</sup>.

Provjere i inspekcije pripremaju se i provode u uskoj suradnji s nadležnim hrvatskim tijelima koja su imenovala hrvatska tijela vlasti, a koja će na vrijeme biti obaviještena o cilju, svrsi i pravnom temelju provjera i inspekcija kako bi mogla pružiti svu potrebnu pomoć.

Ako hrvatske vlasti tako zahtijevaju, provjere i inspekcije na licu mjesta mogu se provoditi zajedno s njima.

Ako se sudionici programa protive provođenju provjera ili inspekcija na licu mjesta, hrvatska će tijela, postupajući u skladu s nacionalnim pravilima, pružiti svu potrebnu pomoć inspektorima Komisije, uključujući OLAF, kako bi obavili svoju dužnost provjeravanja ili inspekcije na licu mjesta.

Komisija, uključujući OLAF, obavijestit će što je prije moguće hrvatske vlasti o svakoj činjenici ili sumnji vezano za nepravilnost koju su opazili tijekom provjere ili inspekcije na licu mjesta. U svakom slučaju, Komisija, uključujući OLAF, obvezna je obavijestiti navedeno tijelo o rezultatu takvih provjera i inspekcija.

<sup>8</sup> SL L 248, str. 1. od 16/9/2002

<sup>9</sup> SL L 201, str. 3. od 02/08/2005

<sup>10</sup> SL L 312, str. 1. od 23/12/1995

<sup>11</sup> SL L 136, str. 1. od 31/5/1999

<sup>12</sup> SL L 292, str. 2. od 15/11/1996

## **II. Informiranje i savjetovanje**

1. U svrhu valjane provedbe ovoga Priloga, nadležne vlasti Hrvatske i Zajednice redovito će razmjenjivati informacije i, na zahtjev jedne od strana, provoditi savjetovanja.
2. Nadležna hrvatska tijela vlasti dužna su obavijestiti Komisiju bez odgode o svakoj nepravilnosti ili sumnji u vezi sa zaključivanjem i provedbom ugovora zaključenih temeljem ovoga Memoranduma o razumijevanju te provedbom ugovora zaključenih u primjeni instrumenata navedenih u ovome Memorandumu o razumijevanju.

## **III. Upravne mjere i kazne**

Ne dovodeći u pitanje primjenu kaznenog zakonodavstva Hrvatske, Komisija može nametnuti upravne mjere i kazne u skladu s Financijskom uredbom Zajednica.

Odgovarajuće mjere će također poduzeti Hrvatska u svrhu sprječavanja nepravilnosti i prijevare te će poduzeti potrebne korake kako bi nadoknadila izgubljena, pogrešno uplaćena ili nepravilno iskorištena sredstva.

Hrvatska će također poduzeti potrebne mjere kako bi osigurala da Europska komisija, OLAF i Revizorski sud Europske zajednice imaju priznata prava za obavljanje financijske kontrole i revizija koje provode Europska komisija, OLAF i Revizorski sud Europskih zajednica ili druge osobe koje su oni ovlastili, o obzirom na korisnike ili izvođače utemeljene u Hrvatskoj.

## **IV. Povrat sredstava**

Odluke koje Komisija donosi u okviru ovoga Memoranduma o razumijevanju, a koje propisuju novčane obveze za sve osobe, osim državama, izvršne su u Hrvatskoj. Izvršenje se provodi po pravilima građanskog postupka koja su na snazi u državi na čijem se teritoriju izvršenje obavlja. Nalog za izvršenje prilaže se odluci uz jednu formalnost, a to je potvrda o vjerodostojnosti odluke državnog tijela koje u tu svrhu imenuje Vlada Republike Hrvatske i o tome obavještava Komisiju. Nakon ispunjenja tih formalnosti oko prijave Komisije, Komisija može nastaviti s primjenom u skladu s nacionalnim zakonodavstvom iznošenjem pitanja neposredno nadležnom tijelu. Zakonitost odluke Komisije predmet je kontrole Suda Europskih zajednica.

Presude Suda Europskih zajednica prema klauzuli o arbitraži sadržanoj u ugovoru u okviru područja primjene ovoga Memoranduma o razumijevanju, izvršavaju se pod jednakim uvjetima.

## **V. Izravna komunikacija**

Komisija će izravno komunicirati sa svim sudionicima Šestoga okvirnoga programa utemeljenima u Hrvatskoj i s njihovim podizvođačima. Oni mogu Komisiji izravno dostavljati sve odgovarajuće podatke i dokumente koje trebaju dostaviti na temelju instrumenata navedenih u ovome Memorandumu o razumijevanju i ugovora zaključenih radi njihove provedbe.

Provedba ovoga zakona je u djelokrugu središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove znanosti i tehnologije.

#### **Članak 4.**

Na dan stupanja na snagu ovog zakona Memorandum iz članka 1. ovog Zakona nije na snazi za Republiku Hrvatsku već se privremeno primjenjuje od 1. siječnja 2006. godine, te će se podaci o njegovu stupanju na snagu objaviti naknadno, u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

#### **Članak 5.**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u Narodnim novinama.

**Klasa:**  
**Urbroj:**

**Zagreb,**

**HRVATSKI SABOR**  
**Predsjednik**  
**Hrvatskog Sabora:**  
**Vladimir Šeks, v. r.**

**Člankom 1.** propisano je da se potvrđuje Memorandum o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama ( 2002.-2006.), potpisan dana 18. studenog 2005. godine u Zagrebu, u izvorniku na engleskom i hrvatskom jeziku.

**Članak 2.** sadrži tekst Memoranduma o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o pristupanju Republike Hrvatske Šestom okvirnom programu Europske zajednice za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti koji pridonosi stvaranju Europskog istraživačkog prostora i inovacijama ( 2002.-2006.), u izvorniku na hrvatskom jeziku.

**Člankom 3.** utvrđuje se da je za provođenje predmetnog Memoranduma nadležno središnje tijelo državne uprave nadležno za poslove znanosti i tehnologije.

**Člankom 4.** utvrđuje se da na dan stupanja na snagu ovog Zakona Memorandum iz članka 1. ovog Zakona nije na snazi za Republiku Hrvatsku već se privremeno primjenjuje od 1. siječnja 2006. godine, te da će se podaci o njegovu stupanju na snagu objaviti naknadno, u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Člankom 5.** utvrđuje se stupanje na snagu Zakona osmog dana od dana objave u Narodnim novinama.